



## إلى السيدات اللواتي سينجبن طفلاً قريباً

دم الحبل السري لطفلك يمكن ان ينقذ الأرواح

## هل ترغبين في معرفة المزيد؟

لا تتردد في الاتصال بالقابلات لدينا.

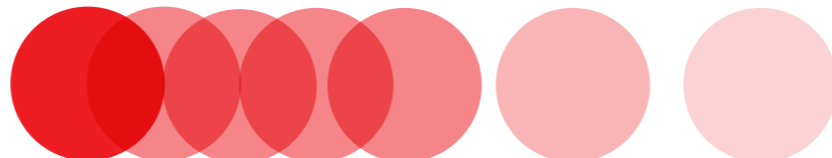
اتصل على 031-343 63 10 أو راسلنا عبر البريد الإلكتروني على  
navelstrangsbloodbanken@vgregion.se

اقرأ المزيد على

[www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsbloodbanken](http://www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsbloodbanken)



تتوافر المعلومات على الموقع الإلكتروني باللغات التالية:  
الانجليزية، الفرنسية، الإسبانية، البولونية، الروسية، الصربية الكرواتية، التركية، العربية، الفارسية، الكردية  
الجنوبية (السورانية)، الصومالية.



## التبرع بدم الحبل السري!

هل ترغبين/ترغبان في التبرع؟ املاً:

- التصريح الصحي
- إستمارة الموافقة

... اللتان يمكنك تحميلها على موقعنا الإلكتروني وجلبها معك لمحادثه التسجيل.

كما يمكنك أيضاً طلب الاستمارة عند  
التسجيل فسوف نعطيك الوثائق.



## ساعدينا في إنقاذ الأرواح

يتميز دم الحبل السري بخصائص فريدة يمكن أن تنقذ الكثير من الأرواح. ولذا قررت الحكومة السويدية ضرورة وجود بنك مركزي وطني للتبرع بدم الحبل السري.

بعد ولادة طفلك، تبقى كمية معينة من دم الحبل السري في المشيمة والحبل السري. يمكن استخدام هذا الدم، الذي يحتوي على خلايا الدم الجذعية، في علاج الأشخاص الذين يعانون من أمراض تهدد بقائهم على قيد الحياة، وذلك من خلال زرع الخلايا. ينطبق ذلك على سبيل المثال على الأطفال الذين يعانون من سرطان الدم (اللوكيميا) أو أمراض الدم الأخرى. يتم علاج هذه الأمراض حالياً عن طريق زراعة خلايا الدم الجذعية من نخاع العظم، ولكن يمكن أن يكون دم الحبل السري خياراً آخر.

يعد التبرع بدم الحبل السري لطفلك أمراً تطوعياً تماماً ويتطلب موافقة الوصي/الأوصياء القانونيين.

سيسيليا لاغينسكولد (CECILIA LANGENSKIÖLD)

طبيبة مختصة في طب الأطفال

المسؤولة الطبية عن البنك الوطني لدم الحبل السري

مستشفى Sahlgrenska الجامعي

إذا كانت لديك أية استفسارات فيمكنك:

• الاتصال بإحدى القابلات لدينا:

031-343 63 10

navelstrangsblodbanken.su@vgregion.se

Nationella navelsträngsblodbanken,

مستشفى Sahlgrenska الجامعي

Diagnosvägen 15

416 85 Göteborg

• زيارة الموقع [www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsblodbanken](http://www.sahlgrenska.se/su/navelstrangsblodbanken)

## أسئلة شائعة حول التبرع بدم الحبل السري

هل هناك أية اعتراضات دينية؟

لقد أوضحت مجموعة من ممثلي المجموعات الدينية الرئيسية في السويد، مثل العديد من الكنائس المسيحية، والمجموعات اليهودية والإسلامية في بيان مشترك لهم أن دياناتهم تحث على التبرع بدم الحبل السري.

هل هناك أي حوافز ربحية؟

لا. البنك الوطني لدم الحبل السري هو منظمة غير هادفة للربح. بنك الدم هو منشأة حكومية عامة ولا يسمح تجميع الدم للاستخدام الخاص.

هل يمكننا دائماً حفظ دم الحبل السري؟

في الوقت الحاضر، لا تتوفر لدينا إمكانية معالجة دم الحبل السري على مدار اليوم. في بعض الأحيان، تكون كمية الدم المتبقية في الحبل السري قليلة جداً لا تفي بغرض الزراعة. في حالة ما إذا كانت كمية الدم قليلة لتفي بأغراض الزراعة، يمكن استخدام الدم في الأبحاث. وتتم دائماً الموافقة على مثل هذه الأبحاث من لجنة الأخلاقيات الإقليمية وتقرر بنفسك ما إذا رغبت في أن يتم استخدام الدم لهذا الغرض.

كيف يمكنني تسجيل اهتمامي بالتبرع؟

يمكن تأكيد ذلك من خلال ملء التصريح الصحي واستمارة الموافقة. يمكن تحميلهما على موقعنا الإلكتروني أو ملئهما أثناء محادثة التسجيل.

قابلات البنك الوطني لدم الحبل السري يشاركن في محادثة التسجيل مما يتيح لك الفرصة في طرح الأسئلة حول التبرع.

كيف يتم التبرع بالدم؟

يتم جمع الخلايا أثناء العملية القيصرية المخططة ويعني ذلك أنه عندما يولد الطفل يُترك الدم يسيل من المشيمة إلى الطفل خلال دقيقة قبل أن يتم قرص الحبل السري وقطعه. يتم تجميع الدم المتبقي في الحبل السري والمشيمة وتخزينه.

يعطي أخصائي أمراض الأطفال وأخصائي التوليد بمستشفى Sahlgrenska الجامعي موافقتهم على التبرع بدم الحبل السري.

كيف تتم معالجة الدم والمعلومات؟

يتم إرسال الدم الذي تم تجميعه من الحبل السري/المشيمة إلى البنك الوطني لدم الحبل السري، بمستشفى Sahlgrenska الجامعي في مدينة جوتنبرغ، ويتم تخزينه في حالة متجمدة. حيث يكون متاحاً للأشخاص الذين هم بحاجة لزراعة خلايا الدم الجذعية من دم الحبل السري سواء في السويد أو خارجها. تطبق شروط السرية العادية المستخدمة في خدمات الرعاية الصحية على المعلومات الخاصة بك وبطفلك، وستتم معالجة بياناتك وفقاً لقانون حماية البيانات بحيث لا يمكن لأي شخص غير مصرح له الوصول إليها.

هل يطلب إجراء أي اختبارات؟

نأخذ عينة من دمك أثناء العملية القيصرية ونجري عليها اختبارات لاستبعاد احتمال وجود عوامل معدية بالدم والتي يمكن أن تمثل خطورة على صحة المريض الذي سيتم له زراعة دم الحبل السري. لا يتم سحب أي عينات من الطفل. يتم تسجيل معلومات حول حالتك الصحية وصحة طفلك وحفظها لتسهيل العثور على مثلكي مناسب لدم الحبل السري. إذا أظهر تحليل الدم الخاص بك أو تحليل دم الحبل السري لطفلك أي نتائج غير طبيعية، سنتصل بك لإخبارك بمعنى تلك النتائج.

كما نحتاج إلى معرفة موطنك الأصلي وكذا موطن والد الطفل. سيساعدنا ذلك عندما يتعين علينا تحديد نوع نسيج الدم ولاحقاً عندما يتعين علينا بعد ذلك تحديد إذا ما كان دم الحبل السري يتناسب مع مريض معني.

